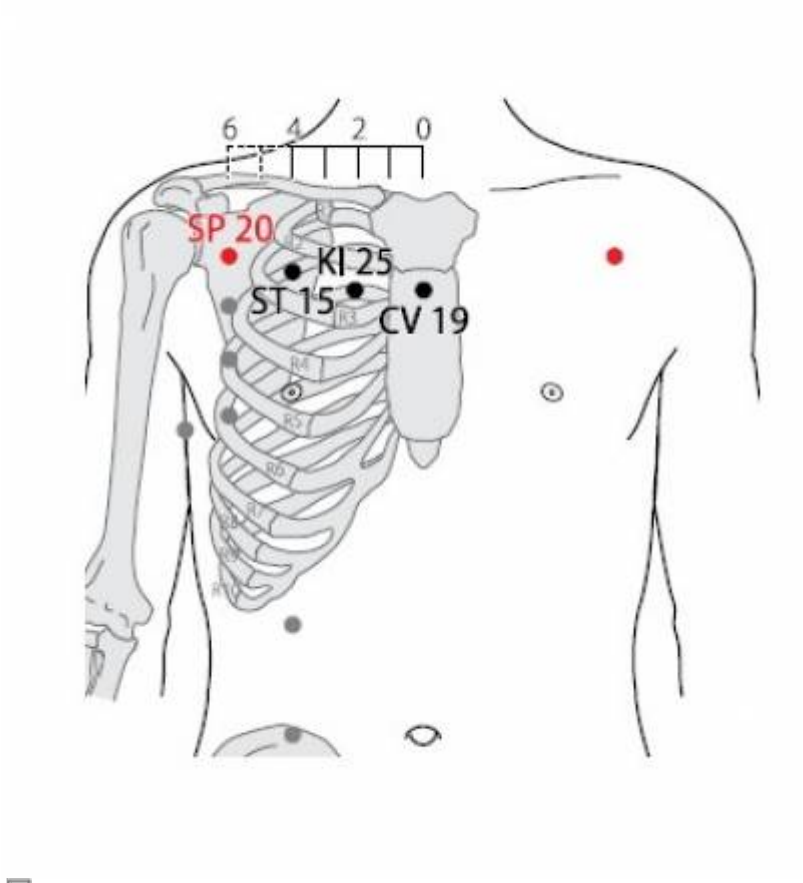
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 1
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Translittérations 2
1.6. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 3
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 3
3.1. Classe ponctuelle 3
3.2. Classe thérapeutique 3
4. Techniques de stimulation 4
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 5
5.3. Associations 5
5.4. Revues des indications 5
6. Etudes cliniques et expérimentales 5

20Rte Zhourong 周荣(周榮, 周栄)

prononciation zhourong.mp3

Articles connexes : - 19Rte - 21Rte - Méridien -



WHO 2009.

1. Dénomination

1.1. Traduction

Sang circulant (Soulié de Morant 1957)
Cycle florissant (Nguyen Van Nghi 1984)
Qui rend tout splendide (Pan 1993)
Prospérité totale (Laurent 2000)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *zhou* all over; all over the body *rong* nourish; prosperity.

Guillaume 1995 :

- *Zhou* (Ricci 1080) : universel, complet, tour, circuit
- *Rong* (Ricci 2488) : fleur, florissant, honneur, gloire

1.2. Origine

- Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Zhourong* This point is on the chest, belonging to the Spleen Meridian. The lung lies under this point. The congenital vital energy and the postnatally acquired vital energy meet here to nourish the whole body.
- Pan 1993 : Les deux méridiens (*Zutaiyin* et *shoutaiyin*) communiquent à ce niveau. Le *Qi* de la Rate apporte la quintessence des aliments au *Qi* du Poumon, qui transporte cette nourriture vers toutes les parties du corps pour leur communiquer de l'énergie et les rendre « splendides ». C'est pourquoi le point *Zhourong* est appelé le point « Qui rend tout (le corps) splendide ».
- Laurent 2000 : *zhou* représentation d'un vase rituel (*yong*) servant au culte des ancêtres, culte fondamental d'usage courant, d'où l'extension vers : user, employer, aptitude, faculté à... la glose justifie plus tard par *bu* 卜 la divination, associé à *zhong* la flèche qui atteint le centre de la cible (sème de juste mesure) et dit : “l'efficace vient du respect de la divination et de la modération”. Aptitude *yong* à saisir, étendre son pouvoir. La main sera plus tard remplacée par la bouche (étendre son pouvoir par la parole). Aptitude qui s'étend à tout, générale, universelle, d'où les sens dérivés : propagation, universalité, totalité. *Rou*, flamboiement à travers un espace *jiong*, métaphore pour évoquer un éclairage violent : luire, briller ; lumière de flambeaux ; éblouir les yeux ; séduire ; induire en erreur (comme dans l'expression : tout ce qui brille n'est pas or). La recatégorisation par mu le sème des végétaux (K 75) étend le caractère aux sens : fleur ou inflorescence des graminées ; florissant, luxuriant, abondant, prospère ; honneur, gloire... *Zhou* se rapporte au corps pris dans sa totalité. *Rong* a le sens de florissant, prospère. Le Pr Zhou Mei-sheng dit que c'est à ce point que se rencontrent l'énergie *yuan* et l'énergie acquise qui s'élabore au Poumon.

1.4. Noms secondaires

Zhou ying 周營 selon Qian jin yao fang (Guillaume 1995), nourrissement total (Laurent 2000).

- *Zhou* (Ricci 1080) : universel, complet, tour, circuit.
- *Ying* (Ricci 5807) : camp, caserne, bataillon, projeter.

1.5. Translittérations

Tcheou-iong ; Tchao iong (fra)

1.6. Code alphanumérique

20Rte, 20Rt, RA20 (Rate)
SP20 (Spleen)

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : Dans le creux du 3 ème espace intercostal à 1 distance et 6/10 du précédent, à 1 distance et 6/10 au-dessous du point Tchong Fou (1 P.). À 6 distances de la ligne médiane, à hauteur du Tseu Kong (19 V.C.).
- Roustan 1979 : A six distances de la ligne médiane antérieure, dans le deuxième espace intercostal.
- Deng 1993 : Sur le côté de la poitrine et dans le 2 ème espace intercostal, à 6 *cun* de la ligne médiane antérieure.
- Pan 1993 : *Zhourong* se trouve dans le deuxième espace intercostal, à 6 distances de la ligne médiane antérieure, au-dessous du point *Zhongfu* (1P), qui est le point Mu du méridien *Shoutaiyin* Poumon.
- Guillaume 1995 : dans le troisième espace intercostal, à 6 distances de la ligne médiane.
- Laurent 2000 : sur le thorax, à 6 *cun* de la ligne médio-sternale, dans le 2° espace intercostal.
- WHO 2009 : In the anterior thoracic region, in the second intercostal space, 6 B-*cun* lateral to the anterior median line. Note: SP20, ST15 and KI25 are located along the curve of the second intercostal space.

2.2. Textes classiques

- Jia Yi Jing : “Dans la dépression située à 1,6 *cun* au-dessous de *Zhongfu* (1P), quand le patient est en décubitus dorsal” (à 6 *cun* de la ligne médiane antérieure) (Deng 1993).
- Deng 1993 : Remarque: Tous les ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point. Il se trouve dans le deuxième espace intercostal, à 6 *cun* à l'extérieur de la ligne médiane antérieure.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Peau-tissu sous-cutané—grand pectoral—petit pectoral. Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées externes du deuxième nerf intercostal et la veine superficielle. Dans la couche profonde, on trouve le nerf pectoral interne, le nerf pectoral externe et les branches musculaires pectorales de l'artère et de la veine acromio-thoraciques.
- Guillaume 1995 : Artère et veine thoraciques latérales, artère et veine intercostales. Rameaux perforants des nerfs thoraciques, nerf intercostal.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Zhou rong* 20Rte dégage et abaisse le *Qi* du Poumon, calme la toux et la dyspnée.

- Laurent 2000 : traite les douleurs des côtes, soulage la toux.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Piquer obliquement à 0,5-0,8 distance	Cautériser 5 fois, chauffer 5-20 minutes	Roustan 1979
Selon Tong ren, puncturer à 0,4 distance	Selon Tong ren, appliquer 5 cônes de moxa	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Puncture inclinée entre 0,3 et 0,5 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995
Piqûre oblique ou piqûre à plat vers l'extérieur, de 0,5 à 0,8 *cun*	Moxas : 3 ; chauffer 10 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

- Interdiction de piquer profondément (Roustan 1979, Guillaume 1995).
- Ma YC, Peng CT, Huang YC, Lin HY, Lin JG. The Depths From Skin To The Major Organs At Chest Acupoints Of Pediatric Patients. Evid Based Complement Alternat Med.2015. [184252]

Background. Acupuncture is applied to treat numerous diseases in pediatric patients. Few reports have been published on the depth to which it is safe to insert needle acupoints in pediatric patients. We evaluated the depths to which acupuncture needles can be inserted safely in chest acupoints in pediatric patients and the variations in safe depth according to sex, age, body weight, and body mass index (BMI). Methods. We retrospectively studied computed tomography (CT) images of pediatric patients aged 4 to 18 years who had undergone chest CT at China Medical University Hospital from December 2004 to May 2013. The safe depth of chest acupoints was directly measured from the CT images. The relationships between the safe depth of these acupoints and sex, age, body weight, and BMI were analyzed. Results. The results demonstrated significant differences in depth among boys and girls at KI25 (kidney meridian), ST16 (stomach meridian), ST18, SP17 (spleen meridian), SP19, SP20, PC1 (pericardium meridian), LU2 (lung meridian), and GB22 (gallbladder meridian). Safe depth significantly differed among the age groups ($P < 0.001$), weight groups ($P < 0.05$), and BMI groups ($P < 0.05$). Conclusion. Physicians should focus on large variations in needle depth during acupuncture for achieving optimal therapeutic effect and preventing complications.

5. Indications

Classe d'usage	-	point mineur

5.1. Littérature moderne

- Nguyen Van Nghi 1971 : toux, plénitude thoracique.
- Roustan 1979 : Névralgie intercostale, pleurésie, dilatation des bronches, abcès du poumon.
- Guillaume 1995 : Gonflement douloureux du thorax et des flancs, inappétence, toux, dyspnée, toux avec expectoration purulente et sanguinolente ; ainsi que les bronchites.

5.2. Littérature ancienne

- Qian jin yao fang : inappétence et tendance à boire, plénitude intra-thoracique (Guillaume 1995).
- Wai tai mi yao : toux avec expectoration purulente (Guillaume 1995).
- Ishimpo : sensation de tension dans le thorax et dans les espaces intercostaux ; incapacité à se pencher ou à se redresser ; incapacité de manger ou de boire ; toux et crachats infectés et purulents (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : plénitude du thorax, impossibilité de- se pencher et de se redresser, inappétence, tendance à boire, toux avec crachats purulents, toux avec reflux du *Qi*, humidité excessive-*duo yin* (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men distension du thorax, toux avec expectoration purulente et sanglante, toux et reflux du *Qi* vers le haut, impossibilité, de s'alimenter (Guillaume 1995).
- Da cheng : reprend intégralement la citation du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : plénitude du thorax avec impossibilité de se pencher et de se redresser, toux avec reflux, impossibilité de s'alimenter (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Toux avec asthme	**20Rte** + 13V + 43V + 17VC + 5P	Zhen jiu xue jian bian (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

- Di Stanislao C et al. Considerazioni sul Punto SP 20 (Zhuo Rong; Zhuo Ying). Resume. Rivista Italiana Di Agopuntura. 1999;95:18. [59605].

From:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:rate:20rte

Last update: **03 Feb 2022 14:36**